



# DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 29 marca 1949 r.

Nr 16

## TREŚĆ:

### U S T A W A

Poz.: 100 — z dnia 1 marca 1949 r. o zmianie dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych . . . 251

### R O Z P O R Z A D Z E N I A :

101 — Ministra Administracji Publicznej z dnia 7 marca 1949 r. wydane w porozumieniu z Ministrami Skarbu oraz Rolnictwa i Reform Rolnych w sprawie obniżenia podatku gruntowego dla członków zrzeszeń uprawy ziemi oraz dla rolniczych spółdzielni wytwórczych i rolniczych zespołów spółdzielczych . . . 253

102 — Ministra Administracji Publicznej z dnia 11 marca 1949 r. o opłatach za wydawanie wypisów i zaświadczeń z archiwum akt stanu cywilnego przy Ministerstwie Administracji Publicznej . . . 253

103 — Ministra Administracji Publicznej z dnia 12 marca 1949 r. wydane w porozumieniu z Ministrami Skarbu oraz Rolnictwa i Reform Rolnych w sprawie zawieszenia na rok 1949 dla niektórych grup podatników podatku gruntowego przepisów art. 7 ust. 10 dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych . . . 254

104 — Ministra Administracji Publicznej z dnia 12 marca 1949 r. wydane w porozumieniu z Ministrami Rolnictwa i Reform Rolnych oraz Skarbu w sprawie obowiązku uiszczenia zaliczki na podatek gruntowy za rok 1949 . . . 254

100

### U S T A W A

z dnia 1 marca 1949 r.

o zmianie dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych.

**Art. 1.** W dekrecie z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych (Dz. U. R. P. z 1947 r. Nr 40, poz. 198 oraz z 1948 r. Nr 21, poz. 142, Nr 41, poz. 297 i Nr 52, poz. 416) wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 4 otrzymuje brzmienie:

„1. Podatkowi gruntowemu podlegają gospodarstwa rolne.

2. Za gospodarstwo rolne w rozumieniu niniejszego dekretu uważa się ogólny obszar gruntów, które są objęte wspólną gospodarką i położone w jednej gminie, a należą bądź do jednej osoby fizycznej lub prawnej, bądź do małżonków sądownie nie rozłączonych i ich dzieci, prowadzących wspólne gospodarstwo domowe, albo stanowią współwłasność dwóch lub więcej osób fizycznych lub prawnych.“

2) w art. 7 ust. 11 zastępuje się kropkę na końcu przecinkiem i dodaje się wyrazy:

„albo jeżeli przychody takie osiąga z dostaw na rzecz przedsiębiorstw państwowych oraz związków samorządu terytorialnego, przedsiębiorstw pozostających pod zarządem państwowym lub związków samorządowych, przedsiębiorstw państwowo - spółdzielczych, central spółdzielczo - państwowych oraz spółdzielni należących do Centralnego Związku Spółdzielczego,

w ramach zawartych i wykonanych umów plantacyjnych (kontraktacji) z uprawy roślin przemysłowych okopowych (burak, cykoria, ziemniak przemysłowy), oleistych (rzepak, rzepik, mak), włóknistych (len, kopnie), chmielu, nasiennictwa.“;

3) w art. 9 przecinek na końcu pkt 3 zastępuje się średnikiem i dodaje się zdanie:

„szczegółowe przepisy w tym względzie ustali Minister Administracji Publicznej w porozumieniu z Ministrem Skarbu w drodze rozporządzenia.“;

4) w art. 9 pkt 6 otrzymuje brzmienie:

„6) grunty, użytkowane przez publiczne szkoły podstawowe oraz prowadzone przez nie internaty, jak również grunty, użytkowane przez publiczne sierocińce, zakłady wychowawcze i opiekuńcze; za publiczne uważa się szkoły, sierocińce i zakłady, utrzymywane z funduszy Państwa lub związku samorządu terytorialnego.“;

5) w art. 9 pkt 8 otrzymuje brzmienie:

„8) grunty, nie będące poprzednio gruntami leśnymi, zalesione na podstawie pisemnego zezwolenia władzy — na okres lat trzydziestu, licząc od roku następnego po dokonaniu zalesienia, oraz słabe i najslabsze

grunty rolne, stanowiące własność Skarbu Państwa, a przekazane Lasom Państwowym celem zalesienia — na okres lat pięciu, licząc od roku następnego po ich przekazaniu.“;

6) w art. 9 w pkt 13 na końcu kropkę zastępuje się przecinkiem i dodaje się nowe punkty 14 i 15 w brzmieniu:

„14) grunty nie użytkowane (odłogi) co najmniej od dwóch lat — na okres lat dwóch po ich zagospodarowaniu (obsianiu),

15) grunty nie zagospodarowane, a objęte przez majątki państwowe oraz przez osadników bezrolnych, małorolnych i średniorolnych — na okres roku podatkowego, jeżeli objęcie ich w posiadanie nastąpiło po 1

kwietnia roku podatkowego; grunty te korzystają z ulgi w podatku w wysokości 50% w roku bezpośrednio następującym po roku podatkowym; jeżeli objęcie ich w posiadanie nastąpiło przed dniem 1 kwietnia roku podatkowego, korzystają one ze zwolnienia całkowicie od pierwszej raty oraz w 50% od drugiej raty podatku w roku, w którym nastąpiło objęcie ich w posiadanie, w roku następnym zaś — w wysokości 25% podatku; odłogi, wchodzące w skład tych gruntów korzystają ze zwolnienia od podatku ponadto jeszcze na jeden rok.“;

7) w art. 10 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Podatek — poza przypadkami, określonymi w ust. 2 i 3 — wynosi od podstawy opodatkowania (art. 7), przeliczonej na równowartość:

|     |       |     |          |      |   |     |          |                |
|-----|-------|-----|----------|------|---|-----|----------|----------------|
| 1)  | do    | 10  | kwintali | żyta | — | 2%  | podstawy | opodatkowania, |
| 2)  | ponad | 10  | „        | 20   | „ | 3%  | „        | „              |
| 3)  | „     | 20  | „        | 30   | „ | 4%  | „        | „              |
| 4)  | „     | 30  | „        | 40   | „ | 5%  | „        | „              |
| 5)  | „     | 40  | „        | 50   | „ | 6%  | „        | „              |
| 6)  | „     | 50  | „        | 60   | „ | 8%  | „        | „              |
| 7)  | „     | 60  | „        | 80   | „ | 10% | „        | „              |
| 8)  | „     | 80  | „        | 100  | „ | 12% | „        | „              |
| 9)  | „     | 100 | „        | 130  | „ | 12% | „        | „              |
| 10) | „     | 130 | „        | 150  | „ | 15% | „        | „              |
| 11) | „     | 150 | „        | 180  | „ | 16% | „        | „              |
| 12) | „     | 180 | „        | 250  | „ | 17% | „        | „              |
| 13) | „     | 250 | „        | „    | „ | 18% | „        | „              |

Jeżeli podatnik posiada gospodarstwa rolne w dwu lub więcej gminach na obszarze jednego powiatu, podatek oblicza się według stopy procentowej, przypadającej od połączonych podstaw opodatkowania, ustalonych dla tych gospodarstw.

Równowartość określa się według ceny, ustalonej w trybie art. 7 ust. 3.“;

8) w art. 10 ust. 2 pkt 7 i 8 otrzymują brzmienie:

„7) zakłady wychowawcze, działające na podstawie przepisów o prywatnych szkołach oraz zakładach naukowych i wychowawczych, jak również zakłady opiekuńcze i sierocińce, utrzymywane przez stowarzyszenia i związki oraz instytucje i zakłady — jeżeli podlegają państwowemu nadzorowi i kontroli,

8) osoby fizyczne i prawne, którym pozostawiono w dotychczasowym użytkowaniu grunty odjęte im w wyniku regulacji tytułu własności — od podstawy opodatkowania przypadającej z tych gruntów.“;

9) w art. 10 po ust. 3 dodaje się nowe ustępy 4 i 5 w brzmieniu:

„4. Podatek wynosi 5% podstawy opodatkowania dla gospodarstw rolnych, posiadanych przez Lasy Państwowe.

5. Dla rolniczych spółdzielni produkcyjnych i parcelacyjno - osadniczych podatek oblicza się według stawki, odpowiadającej przeciętnemu opodatkowaniu gospodarstw rolnych, wchodzących w skład tych spółdzielni — z roku poprzedzającego rok ich przystąpienia do spółdzielni; podatek nie może jednak przekraczać 8% podstawy opodatkowania.“;

10) w art. 10 dotychczasowy ust. 4 oznacza się jako ust. 6 i nadaje mu się brzmienie:

„6. Upoważnia się Ministra Administracji Publicznej w porozumieniu z Ministrami Skarbu oraz Rolnictwa i Reform Rolnych:

1) do obniżania w drodze rozporządzeń podatku w granicach do 50% w poszczególnych latach podatkowych dla wszystkich lub niektórych grup podatników w całym Państwie lub na poszczególnych jego obszarach,

2) do zawieszania w drodze rozporządzeń mocy obowiązującej przepisów, dotyczących zwiększonego opodatkowania działów specjalnych (art. 7 ust. 10) w poszczególnych latach podatkowych dla wszystkich lub niektórych grup podatników w całym Państwie lub na poszczególnych jego obszarach,

3) do zwalniania w drodze zarządzeń od podatku lub określania podatku w wysokości 8% podstawy opodatkowania dla oddanych do bezpłatnego użytkowania odłogów i innych użytków rolnych nie zagospodarowanych bądź pozostających w administracji związków samorządu terytorialnego — na okres nie dłuższy niż lat trzy, licząc od roku oddania ich w użytkowanie.“;

11) w art. 11 ust. 2 liczbę „70“ zastępuje się liczbą „100“;

12) w art. 12 ust. 2 liczby „1946, 1947 i 1948“ zastępuje się liczbami „1946 — 1950.“;

13) art. 13 otrzymuje brzmienie:

„Art. 13. 1. Podatek płatny jest w dwóch równych ratach do dnia 1 kwietnia i do dnia 1 listopada każdego roku.

2. Minister Administracji Publicznej w porozumieniu z Ministrami: Rolnictwa i Reform Rolnych oraz

Skarbu może wprowadzić w drodze rozporządzeń obowiązki wpłacania zaliczek na podatek gruntowy dla wszystkich lub niektórych grup podatników. Rozporządzenia te określają sposób obliczania zaliczek i terminy ich płatności.“;

14) art. 14 otrzymuje brzmienie:

„Art. 14. Podatnicy podatku gruntowego nie podlegają podatkowi dochodowemu od przychodów, osiągniętych z użytkowanego przez nich gospodarstwa rolnego, jeżeli bądź wcale nie mają innych źródeł przychodów, bądź też suma dochodów z pozostałych źródeł przychodów na podstawie przepisów o podatku dochodowym nie podlega opodatkowaniu tym podatkiem; podlega jednak opodatkowaniu podatkiem dochodowym przychody z wydzierżawienia gospodarstwa rolnego lub jego części.“

**Art. 2.** Upoważnia się Ministra Administracji Publicznej w porozumieniu z Ministrem Skarbu do ogłoszenia jednolitego tekstu dekretu z dnia 20 marca 1946 r.

o podatkach komunalnych z uwzględnieniem zmian dotychczasowych i z zastosowaniem nowej numeracji artykułów.

**Art. 3.** Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Administracji Publicznej w porozumieniu z Ministrami: Skarbu oraz Rolnictwa i Reform Rolnych.

**Art. 4.** Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1949 r., a co do art. 1 pkt 10 — z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1948 r.

Prezydent Rzeczypospolitej: *B. Bierut*

Prezes Rady Ministrów: *J. Cyrankiewicz*

Minister Administracji Publicznej: *Wł. Wolski*

Minister Skarbu: *K. Dąbrowski*

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych: *J. Dąb - Kociol*

## 101

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

z dnia 7 marca 1949 r.

wydane w porozumieniu z Ministrami Skarbu oraz Rolnictwa i Reform Rolnych w sprawie obniżenia podatku gruntowego dla członków zrzeszeń uprawy ziemi oraz dla rolniczych spółdzielni wytwórczych i rolniczych zespołów spółdzielczych.

Na podstawie art. 10 ust. 6 pkt 1 dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych (Dz. U. R. P. z 1947 r. Nr 40, poz. 198; z 1948 r. Nr 21, poz. 142, Nr 41, poz. 297 i Nr 52, poz. 416 oraz z 1949 r. Nr 16, poz. 100) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rolnikom, będącym członkami zrzeszenia uprawy ziemi, przyznaje się na rok podatkowy 1949 zniżkę 30% z tej części podatku gruntowego, która przypada na grunty włączone przez podatnika do wspólnej uprawy.

§ 2. Podatek gruntowy na rok podatkowy 1949 obniża się do 3,5% podstawy opodatkowania dla gospodarstw rolnych, prowadzonych przez rolnicze spółdzielnie wytwórcze i rolnicze zespoły spółdzielcze.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Administracji Publicznej: *Wł. Wolski*

Minister Skarbu: *K. Dąbrowski*

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych: *J. Dąb - Kociol*

## 102

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

z dnia 11 marca 1949 r.

o opłatach za wydawanie wypisów i zaświadczeń z archiwum akt stanu cywilnego przy Ministerstwie Administracji Publicznej.

Na podstawie art. 89 ust. 1 prawa o aktach stanu cywilnego (Dz. U. R. P. z 1945 r. Nr 48, poz. 272) zarządza się, co następuje:

§ 1. Za wydanie wypisów z ksiąg metrykalnych (wtóropisów) znajdujących się w archiwum akt stanu cywilnego przy Ministerstwie Administracji Publicznej pobiera się następujące opłaty:

|                      |         |
|----------------------|---------|
| a) za wyciąg         | 50 zł   |
| b) za odpis skrócony | 100 zł  |
| c) za odpis zupełny  | 200 zł. |

§ 2. 1. Za wydanie zaświadczenia o tym, że danej księgi metrykalnej Ministerstwo nie posiada pobiera się 100 zł.